



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 991 529 586
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: DEMOCRATIC VOICE OF BURMA
FOUNDATION
Forretningsadresse: c/o Lars Harald Bøckman
Ramstadåsveien 19A
1363 HØVIK

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Harald Bøckman
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 27.06.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 14.07.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		10 851 575	80 000
Sum inntekter		10 851 575	80 000
Kostnader			
Endring i beholdning av egentilvirkede anleggsmidler		5 000 000	
Annen driftskostnad		98 791	24 222
Sum kostnader		5 098 791	24 222
Driftsresultat		5 752 784	55 778
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt			27
Sum finansinntekter		0	27
Sum finanskostnader		0	0
Netto finans		0	27
Ordinært resultat før skattekostnad		5 752 784	55 805
Ordinært resultat etter skattekostnad		5 752 784	55 805
Årsresultat		5 752 784	55 805
Totalresultat		5 752 784	55 805
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		5 752 784	55 805
Sum overføringer og disponeringer		5 752 784	55 805



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende		822 072	
Sum varige driftsmidler		822 072	0
Finansielle anleggsmidler			
Sum finansielle anleggsmidler		0	0
Sum anleggsmidler		822 072	0
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer		0	0
Fordringer			
Sum fordringer		0	0
Investeringer			
Sum investeringer		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		4 958 153	27 442
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		4 958 153	27 442
Sum omløpsmidler		4 958 153	27 442
SUM EIENDELER		5 780 225	27 442

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		100 000	100 000
Annen innskutt egenkapital		5 501 683	0
Sum innskutt egenkapital		5 601 683	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		178 042	-73 059
Sum opptjent egenkapital		178 042	-73 059
Sum egenkapital		5 779 725	26 941
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
Annen langsiktig gjeld			
Sum annen langsiktig gjeld		0	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Annen kortsiktig gjeld		500	500
Sum kortsiktig gjeld		500	500
Sum gjeld		0	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		5 780 225	27 442



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 620636

Enheten

Organisasjonsnummer: 991 529 586
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: DEMOCRATIC VOICE OF BURMA
FOUNDATION
Forretningsadresse: Wessels gate 4
0165 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Harald Bøckman
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 27.06.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 11.07.2022



Organisasjonsnr: 991 529 586
DEMOCRATIC VOICE OF BURMA
FOUNDATION

RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		10 851 575	80 000
Sum inntekter		10 851 575	80 000
Kostnader			
Endring i beholdning av egentilvirkede anleggsmidler		5 000 000	
Annen driftskostnad		98 791	24 222
Sum kostnader		5 098 791	24 222
Driftsresultat		5 752 784	55 778
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt			27
Sum finansinntekter		0	27
Sum finanskostnader		0	0
Netto finans		0	27
Ordinært resultat før skattekostnad		5 752 784	55 805
Ordinært resultat etter skattekostnad		5 752 784	55 805
Årsresultat		5 752 784	55 805
Totalresultat		5 752 784	55 805
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		5 752 784	55 805
Sum overføringer og disponeringer		5 752 784	55 805



Organisasjonsnr: 991 529 586
DEMOCRATIC VOICE OF BURMA
FOUNDATION

BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lignende		822 072	
Sum varige driftsmidler		822 072	0
Finansielle anleggsmidler			
Sum finansielle anleggsmidler		0	0
Sum anleggsmidler		822 072	0
Omløpsmidler			
Varer			
Sum varer		0	0
Fordringer			
Sum fordringer		0	0
Investeringer			
Sum investeringer		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		4 958 153	27 442
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		4 958 153	27 442
Sum omløpsmidler		4 958 153	27 442
SUM EIENDELER		5 780 225	27 442
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		100 000	100 000
Annen innskutt egenkapital		5 501 683	0
Sum innskutt egenkapital		5 601 683	100 000



Opptjent egenkapital		
Annen egenkapital	178 042	-73 059
Sum opptjent egenkapital	178 042	-73 059
Sum egenkapital	5 779 725	26 941
Gjeld		
Langsiktig gjeld		
Sum avsetninger for forpliktelser	0	0
Annen langsiktig gjeld		
Sum annen langsiktig gjeld	0	0
Sum langsiktig gjeld	0	0
Kortsiktig gjeld		
Annen kortsiktig gjeld	500	500
Sum kortsiktig gjeld	500	500
Sum gjeld	0	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	5 780 225	27 442



Organisasjonsnr: 991 529 586
DEMOCRATIC VOICE OF BURMA
FOUNDATION

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Note

4

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse



NITSCHKE

Til styret i Democratic Voice of Burma Foundation

NITSCHKE AS
Vollsveien 17B
Postboks 353, 1326 Lysaker
Telefon: +47 67 10 77 00
E-post: post@nitschke.no
Foretaksregisteret: NO 914 658 314 MVA
Medlemmer av Den norske Revisorforening
Independent member of BKR International
www.nitschke.no

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for stiftelsen Democratic Voice of Burma Foundation som viser et aktivitetsresultat på kr 5 752 784. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2021, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2021 og av dets resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Styret (ledelsen) er ansvarlige for øvrig informasjon som er publisert sammen med årsregnskapet. Øvrig informasjon omfatter «Årsberetning for 2021». Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i «Årsberetning for 2021».

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom den øvrige informasjonen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt øvrig informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom øvrig informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

NITSCHKE

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om øvrige lovmessige krav for stiftelsen Democratic Voice of Burma Foundation

Konklusjon om utdeling og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Lysaker, 27. juni 2022

NITSCHKE AS

Simen Jagland
statsautorisert revisor



Democratic Voice of Burma Foundation (DVBF)
ÅRSBERETNING FOR 2021

Virksomhet og lokalisering

Stiftelsen DVBF har som formål å drive formidling av nyheter, dokumentarer og annet kulturstoff til det burmesiske folket via radio, TV og Internett. Etter militærkuppet i Burma/Myanmar i februar 2021 ble DVB tvunget til å innstille mesteparten av sin Burma-baserte virksomhet, men har likevel klart å opprettholde daglig virksomhet i forskjellige medier, dels ved hjelp av medarbeidere som opererer mer eller mindre under dekning i Burma.

Mange medarbeidere har imidlertid blitt tvunget til å flykte ut av landet, og DVBs ledelse har gjort en stor innsats for å bygge opp et internasjonalt nettverk av medarbeidere som har måttet flykte og som har fått offisiell bistand til å bli overført som flyktninger fra Thailand til land som Kanada, USA, Australia, Sverige og Norge. DVBs ledelse er basert i Norge, men arbeider, som de andre, foreløpig hjemmefra.

På grunn av den prekære situasjonen og det økte behovet for profesjonell bistand, innledet DVBs ledelse i løpet av året samarbeid med det norske konsulentselskapet Accurat om regnskapstjenester, finansstyring, etterlevelse, risikovurdering og skadebegrensningstiltak både i Norge og globalt. En avtale om disse tjenestene ble underskrevet den 20. oktober 2021. Accurat vil også på et senere tidspunkt anordne et profesjonaliseringskurs for DVBs finansteam, som nå er relokalisert i flere land.

Forskning og utvikling

Stiftelsen driver ikke egne forsknings- eller utviklingsaktiviteter, bortsett fra innkjøp av strategisk viktig utstyr til virksomheten.

Om årsregnskapet

Årsregnskapet er utarbeidet under forutsetning om fortsatt drift. Etter styrets oppfatning gir årsregnskapet en tilfredsstillende beskrivelse av organisasjonens stilling pr. årsskiftet og av aktiviteten i regnskapsåret.

Arbeidsmiljø, likestilling og diskriminering

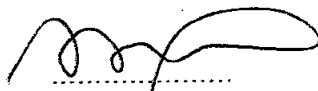
På grunn av den prekære situasjonen både for medarbeidere inne i Burma og de som har måttet flykte, har stiftelsen i løpet av årets siste halvdel i en overgangsfase gitt støtte til livets opphold for en del av dem. Avtalen med Accurat består blant annet i å utarbeide en global lønsskala for DVBs medarbeidere i de forskjellige landene.

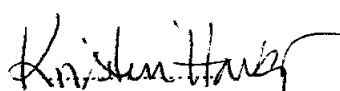
Ytre miljø


Stiftelsens virksomhet medfører ikke forurensning av det ytre miljø.

Oslo, 20. juni 2022

I styret for Democratic Voice of Burma Foundation


Harald Bockman
Styreleder


Kristin Havgar
styremedlem


Vibeke Hermanrud
styremedlem



Democratic Voice of Burma Foundation

org nr 991 529 586

Årsregnskap for 2021



Democratic Voice of Burma Foundation Aktivitetsregnskap 01.01 - 31.12

	Note	2021	2020
ANSKAFTEDE MIDLER			
Tilskudd	2	10 851 575	80 000
Finansinntekter		-	27
Sum anskaffede midler		10 851 575	80 027
FORBRUKTE MIDLER			
Utdelinger til formålet	3	5 000 000	-
Administrasjons- og personalkostnader	4	98 791	24 222
Sum driftskostnader		5 098 791	24 222
ÅRETS AKTIVITETSRESULTAT		5 752 784	55 805
DISPONERING AV ÅRETS AKTIVITETSRESULTAT			
Formålskapital med eksternpålagte restriksjoner	3	5 501 683	-
Formålskapital med selvpålagte restriksjoner	3	-	-
Annen formålskapital	3	251 101	55 805
Sum disponert		5 752 784	55 805



Democratic Voice of Burma Foundation
Eiendeler 31.12

	Note	2021	2020
ANLEGGSMIDLER			
Inventar og utstyr	6	822 072	-
Sum anleggsmidler		822 072	-
OMLØPSMIDLER			
Bankinnskudd	1	4 958 153	27 441
Sum omløpsmidler		4 958 153	27 441
SUM EIENDELER		5 780 225	27 441

Democratic Voice of Burma Foundation
Formålskapital og gjeld 31.12

	Note	2021	2020
FORMÅLSKAPITAL			
Grunnkapital	3	100 000	100 000
Formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner	3	5 501 683	-
Formålskapital med selvpålagte restriksjoner	3	-	-
Annen formålskapital	3	178 042	-73 059
Sum formålskapital		5 779 725	26 941
KORTSIKTIG GJELD			
Annen kortsiktig gjeld	4	500	500
Sum kortsiktig gjeld		500	500
SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD		5 780 225	27 441

Oslo 20. juni 2022

Harald Bøckmann
styrets leder

Vibeke Hermandrud
styremedlem

Kristin Havgar
styremedlem



Democratic Voice of Burma Foundation Noter til årsregnskapet for 2021

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak/ideelle organisasjoner, og har benyttet aktivitetsregnskap. Årsregnskapet gir et rettviseende bilde av virksomhetens eiendeler og gjeld, stilling og resultat pr 31.12.

a) Tilskudd

Tilskudd inntektsføres på tidspunktet for overføring og er bruttoført. Ørmerkede prosjekttilskudd periodiseres i takt med bruken.

b) Vurdering og klassifisering av eiendeler og gjeld

Omløpsmidler/Kortsiktig gjeld

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretslopet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Anleggsmidler/Langsigtig gjeld

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

c) Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta vurderes etter kursen ved regnskapsårets slutt.

d) Pensjon

Selskapet har ingen ansatte og er ikke pliktig til å opprette en pensjonsordning iht lov om obligatorisk tjenestepensjon (OTP).

Note 1 Bundne midler

Av selskapets betalingsmidler pr 31.12.2021 var kr 5 bundet beløp vedrørende skattetrekk for ansatte. Skyldig skattetrekk utgjør kr 0 pr 31.12.2021.

Note 2 Tilskudd

Stiftelsen har mottatt følgende gaver/tilskudd:

	2021	2020
Private donasjoner	200	-
Den Norske Burmakomite	349 692	80 000
Utenriksdepartementet (Norge)	5 500 000	-
SIDA*	5 001 683	-
Sum tilskudd	<u>10 851 575</u>	<u>80 000</u>

*The Swedish International Development Cooperation Agency

Note 3 Formålskapital

	Grunnkapital	Formålskapital med eksterne restriksjoner	Formålskapital	Sum egenkapital
Egenkapital 31.12.2020	100 000	-	-73 059	26 941
Årets resultat	-	5 501 683	251 101	5 752 784
Egenkapital 31.12.2021	<u>100 000</u>	<u>5 501 683</u>	<u>178 042</u>	<u>5 779 725</u>

Stiftelsen har mottatt tilskudd fra SIDA og UD i 2021, og disse midlene er gitt med restriksjoner på anvendelsen. Midlene skal benyttes til "core activities" iht avtale og budsjett med donorene. I 2021 foregår aktiviteten i Thailand/Burma og det er utarbeidet et felles regnskap med avdelingen DVB Association som revideres og rapporteres til donorene. Av mottatte midler fra SIDA og UD på 10,5 MNOK er 5 MNOK delt ut til formålet pr 31.12.2021, og det er anskaffet inventar og utstyr i Norge for 0,8 MNOK. Resterende midler vil deles ut i 2022.

Note 4 Godtgjørelse styret og revisor

Stiftelsen har ingen ansatte. Det er i 2021 ikke kostnadsført honorar til styremedlemmene. Honorar til revisor er kostnadsført med kr 37 300, eksklusiv merverdiavgift. Av dette utgjør kr 19 000 ordinær revisjon. Stiftelsen er ikke pliktig til å ha en obligatorisk tjenestepensjonsordning.

Styrets leder har til gode kr 500 av stiftelsen pr 31.12.2021.

Note 5 Skatt

Stiftelsen er ikke skattepliktig for sin virksomhet.

Note 6 Anleggsmidler

Stiftelsen har i desember 2021 (22.12) anskaffet inventar og utstyr til bruk i virksomheten, og dette vil avskrives fra det tas i bruk i 2022.